

Allemand

LE MOT POUR DIRE

LE MOT POUR DIRE

**Vocabulaire
thématique**

Françoise Tard

© Bordas

Illustrations : Catherine Beaumont
Conception maquette : Emmanuelle Braine-Bonnaire
Mise en page : Linéale Production
Coordination éditoriale : Isabelle Lecharny
Révision des textes : Christian Mauer

© 1^{re} édition, Bordas, 1991
© Bordas/VUEF, 2002
© Bordas/SEJER, 2005

Présentation

Cet ouvrage propose, classés par thèmes, plus de 4 000 mots usuels de l'allemand d'aujourd'hui à l'attention de tous ceux qui apprennent cette langue et souhaitent acquérir un vocabulaire pratique et vivant. Il s'adresse aussi bien aux élèves du secondaire (collégiens et lycéens) et aux étudiants de premier cycle qu'aux adultes qui veulent consolider leur connaissance de l'allemand ou qui envisagent d'effectuer un séjour plus ou moins long en Allemagne.

Le vocabulaire est réparti en 39 chapitres, divisés eux-mêmes en plusieurs sous-chapitres d'une page. Cette présentation simple et claire facilite la consultation et permet de retrouver aisément un mot dans un contexte thématique donné. Par ailleurs, les termes sont groupés par analogie afin de favoriser une mémorisation plus rapide.

Au bas de chaque liste, des encadrés « Pour aller plus loin » ou « Expressions courantes » apportent des informations complémentaires et variées : phrases de la conversation courante, mettant ainsi les mots dans un contexte, tournures idiomatiques, proverbes, remarques grammaticales, éléments de civilisation.

Remarques

- L'illustration : les numéros qui figurent dans les illustrations renvoient aux mots du chapitre suivis des mêmes numéros.
 - Les formes des verbes dits forts sont indiquées dans la parenthèse qui suit ces verbes. Ex. : *helfen* (i, a-o) signifie *hilft* (3^e pers. sing. présent), *half* (1^{re} et 3^e pers. sing. prétérit), *geholfen* (participe passé).
 - Les verbes qui se conjuguent avec l'auxiliaire *sein* sont suivis d'un astérisque. Après chaque substantif est indiquée la forme du pluriel. Ex. : *der Mann*(-er) signifie que la forme pluriel est : *die Männer*.
 - Lorsque le substantif est suivi de deux terminaisons, la première est la forme du génitif qui est irrégulier dans ce cas. Ex. : *der Junge*(n-n) signifie que le génitif est *des Jungen* et que le pluriel est *die Jungen*.
Lorsqu'un substantif est repris en étant précédé de *ein*, ce substantif est un adjectif substantivé. Ex. : *der Deutsche*(n-n), *ein Deutscher*.
 - En général, le féminin d'un nom se forme en ajoutant *-in*. Seules les formes comportant une irrégularité sont indiquées ici. Ex. : *der Arzt*, *die Ärztin*.
 - Abréviations utilisées : *fam.* : familier ; *pl.* : pluriel ; *sing.* : singulier ; *nom.* : nominatif ; *acc.* : accusatif ; *dat.* : datif ; *gén.* : génitif ; *coll.* : collectif ; *invar.* : invariable.
-

Inhaltsverzeichnis – Sommaire

FESTE REDEWENDUNGEN

• TOURNURES D'USAGE COURANT

Feste Redewendungen

Tournures d'usage courant (1) 8

Feste Redewendungen

Tournures d'usage courant (2) 9

1. ICH UND DIE ANDEREN

• MOI ET LES AUTRES

Identität – L'identité 11

Lebensalter – Les âges de la vie 12

Die Familie – La famille (1) 13

Die Familie – La famille (2) 14

Gesellschaftsleben – La vie sociale .. 15

2. DAS AUSSEHEN • L'ASPECT PHYSIQUE

Das Aussehen – L'aspect physique (1) 17

Das Aussehen – L'aspect physique (2) 18

Formen und Farben

Formes et couleurs 19

3. DER MENSCHLICHE KÖRPER

• LE CORPS HUMAIN

Der Kopf – La tête 22

Gliedmaßen – Les membres 23

Rumpf und Organe

Le tronc et les organes 24

Sinne und Empfindungen

Sens et sensations 25

4. DIE KLEIDUNG • L'HABILLEMENT

Kleidungsstücke – Les vêtements (1) 28

Kleidungsstücke – Les vêtements (2) 29

Mode und Mode-Accessoires

Mode et accessoires 30

Materialien und Näharbeit – Matières
et couture 31

5. ESSEN UND TRINKEN

• MANGER ET BOIRE

Vorbereiten und Küchengeräte

La préparation et les ustensiles (1) 33

Vorbereiten und Küchengeräte

La préparation et les ustensiles (2) 34

Tischdecken – Mettre la table 35

Mahlzeiten und Nahrung

Les repas et la nourriture (1) 36

Mahlzeiten und Nahrung

Les repas et la nourriture (2) 37

Nachtisch und Süßigkeiten

Le dessert et les friandises 38

Getränke und Rauchwaren

Boire et fumer 39

6. DIE GESUNDHEIT

• LA SANTÉ

Gesundheit und Krankheit

La santé et la maladie 41

Krankheiten – Les maladies (1) 42

Krankheiten / Der Schlaf

Les maladies (2) / Le sommeil 43

Körperpflege – Les soins corporels .. 45

7. DIE WOHNUNG

• L'HABITATION

Bauwesen und Baustoffe

Le bâtiment et les matériaux 47

Das Haus – La maison 48

Die Wohnung – Le logement (1) 50

Die Wohnung – Le logement (2) 51

Licht und Heizung

L'éclairage et le chauffage 52

Küche und Haushaltsarbeiten

La cuisine et les travaux ménagers 53

8. RAUM UND BEWEGUNG

• ESPACE ET MOUVEMENT

Raum und Lage

Espace et situation 56

Bewegung und Richtung

Mouvement et direction (1) 57

Bewegung und Richtung

Mouvement et direction (2) 58

Handlungen – Actions 59

Opposition directif-locatif 60

9. DIE ZEIT • LE TEMPS

Jahr und Monat

L'année et le mois 62

Woche, Tageszeiten und Uhrzeit

La semaine, le jour et l'heure 63

Die Feste – Les fêtes 64

Zeit, allgemeine Begriffe

Le temps, termes généraux 65

10. DIE NATUR • LA NATURE

Himmel und Erde

Le ciel et la Terre 68

Geologische Formationen

Formations géologiques 69

Wasser und Meer – L'eau et la mer 70

Mineralische Stoffe und Metalle

Matières minérales et métaux 71

Klima und Wetter

Le climat et le temps (1) 72

Klima und Wetter

Le climat et le temps (2) 73

11. PFLANZEN • LES PLANTES

Bäume – Les arbres 76

Pflanzen und Blumen

Les plantes et les fleurs 77

12. GEMÜSE UND FRÜCHTE

• LES LÉGUMES ET LES FRUITS

Gemüse – Les légumes 80

Früchte und Feldfrüchte

Fruits et produits agricoles 81

13. TIERE • LES ANIMAUX

Haustiere / Tiere auf dem Bauernhof

Les animaux domestiques /

Les animaux de la ferme 84

Wilde Tiere

Les animaux sauvages 85

Vögel und Fische

Oiseaux et poissons 86

Muscheltiere, Insekten

und Kriechtiere

Coquillages, insectes et reptiles 87

14. LANDLEBEN

• LA VIE À LA CAMPAGNE

Auf dem Land, im Garten

À la campagne, au jardin 89

Feldarbeiten / Weinlese

Travaux des champs / Vendanges 90

15. STADTLIBEN • LA VIE URBAINE

Die Stadt – La ville 92

Gebäude – Les bâtiments 93

Einwohner und Verkehrsmittel

Habitants et moyens de transport 94

Öffentliche Dienste

Les services publics 95

16. DER HANDEL • LE COMMERCE

Geschäfte – Les magasins 98

Kaufen und Verkaufen

Acheter et vendre 99

Hotels, Gaststätten, Lokale

Hôtels, restaurants, cafés 100

17. DAS GELD • L'ARGENT

Geld – L'argent (1) 102

Geld – L'argent (2) 103

Auf der Bank – À la banque 104

18. ZAHLEN UND MAßE**• NOMBRES ET MESURES**

Zählen – Compter	106
Rechnen und Mengengröße	
Le calcul et la quantité	107
Maße und Gewichte	
Poids et mesures	108

19. DER MENSCH BEI DER ARBEIT**• L'HOMME AU TRAVAIL**

Arbeit und Berufe	
Le travail et les professions (1)	110
Arbeit und Berufe	
Le travail et les professions (2)	111
Die Arbeitswelt	
Le monde du travail (1)	112
Die Arbeitswelt	
Le monde du travail (2)	113

20. DAS SCHULWESEN • L'ENSEIGNEMENT

Schulsystem und Unterrichtsfächer	
Système scolaire et matières	
enseignées (1)	116
Schulsystem und Unterrichtsfächer	
Système scolaire et matières	
enseignées (2)	117
In der Schule, im Klassenzimmer	
À l'école, en classe	118

21. REISEN • VOYAGER

Reisen – Voyager	120
Verkehrsmittel	
Les moyens de transport	121

22. AUF DER STRASSE • SUR LA ROUTE

Fahrer und Fahrzeuge	
Conducteurs et véhicules	124
Verkehr – La circulation	125

23. DIE FREIZEIT • LES LOISIRS

Spiele und Hobbys	
Jeux et passe-temps	128

Ferien – Les vacances	129
Schauspiele – Les spectacles	130

24. DER SPORT**• LE SPORT**

Der Sport – Le sport (1)	132
Der Sport – Le sport (2)	133

25. MASSEN MEDIEN**• LES MÉDIAS**

Die Presse – La presse écrite	136
Radio, Fernsehen, Video, Telefon,	
Internet – Radio, télévision, vidéo,	
téléphone, Internet	137

26. AKTUELLE THEMEN**• THÈMES ACTUELS**

Umweltschutz	
La protection de l'environnement	140
Soziale Phänomene und Probleme	
Phénomènes et problèmes sociaux ..	141

27. DIE SPRACHE**• LE LANGAGE**

Reden – La parole	144
Das Gespräch – La conversation	145
Meinungsverschiedenheiten	
Divergences d'opinions	146

28. DIE SCHRIFT**• L'ÉCRITURE**

Schriftsprache – La langue écrite ..	148
Literatur – La littérature	149

29. DIE KUNST**• L'ART**

Allgemeine Begriffe	
Termes d'ordre général	152
Die bildende Kunst	
Les arts plastiques	153
Musik – La musique	154
Film – Le cinéma	155

30. WISSENSCHAFTEN UND TECHNIKEN

• SCIENCES ET TECHNIQUES

Wissenschaften und Techniken

Sciences et techniques (1) 157

Wissenschaften und Techniken

Sciences et techniques (2) 158

31. DIE POLITIK

• LA POLITIQUE

Länder und Völker

Les pays et les peuples (1) 160

Länder und Völker

Les pays et les peuples (2) 162

Staat und Regierung

L'État et le gouvernement 164

Staat und Bürger

L'État et le citoyen 165

32. DIE JUSTIZ

• LA JUSTICE

Die Justiz – La justice (1) 167

Die Justiz – La justice (2) 168

33. DIE RELIGION

• LA RELIGION

Die Religion – La religion (1) 170

Die Religion – La religion (2) 171

34. KRIEG UND FRIEDEN

• LA GUERRE ET LA PAIX

Feindseligkeiten – Les hostilités 173

Waffen / Frieden

Les armes / La paix 174

35. WOLLEN UND KÖNNEN

• VOULOIR ET POUVOIR

Wollen – Vouloir 176

Können – Pouvoir 177

36. DAS GEMÜTSLEBEN

• LA VIE AFFECTIVE

Liebe und Haß – Amour et haine .. 179

Der Charakter – Le caractère 180

Gemütsbewegungen

Les émotions 181

Freude und Traurigkeit

La joie et la tristesse 182

37. ETHISCHES LEBEN

• LA VIE MORALE

Gute Eigenschaften

Les qualités 184

Schlechte Eigenschaften

Les défauts 185

38. GEISTIGES LEBEN

• LA VIE INTELLECTUELLE

Vernunft und Phantasie

La raison et l'imagination 187

Intelligenz und Kenntnis

L'intelligence et la connaissance 188

Auf der Suche nach der Wahrheit

À la recherche de la vérité 189

39. TIPPS ZU EINER DEUTSCHLANDREISE

• CONSEILS PRATIQUES POUR UN VOYAGE EN ALLEMAGNE

Ankunft in Deutschland. Im Hotel

Arrivée en Allemagne. À l'hôtel 190

Im Restaurant. Beim Einkaufen.

In der Stadt

Au restaurant. En faisant des courses.

En ville 191

Feste Redewendungen (1)

hallo !	salut !
wie geht's ?	comment ça va ?
wie geht es dir ?	comment vas-tu ?
nicht so gut	pas tellement bien
mir geht's sehr gut !	je vais très bien !
guten Morgen !	bonjour ! (le matin)
guten Tag !	bonjour ! (dans la journée)
guten Abend !	bonsoir !
gute Nacht !	bonne nuit !
ist da jemand ?	il y a quelqu'un ?
entschuldigen	excusez-moi de
Sie die Störung !	vous déranger
es freut mich,	je suis content(e)
dich zu sehen	de te voir
sehr erfreut !	enchanté (de faire votre connaissance) !
darf ich mich	puis-je me
vorstellen ?	présenter ?
auf Wiedersehen !	au revoir !
bis bald !	à bientôt !
bis nachher !	à tout à l'heure !

Tournures d'usage courant (1)

bis später !	à plus tard !
bis gleich !	à tout de suite !
tschüs !	salut (au revoir) !
gutes Neues Jahr !	bonne année !
viel Glück !	bonne chance !
alles Gute !	
herzlichen	bon anniversaire !
Glückwunsch zum	
Geburtstag !	
frohe Weihnachten !	joyeux Noël !
prost ! (fam.)	à ta santé !
Gesundheit !	à tes souhaits !
es lebe... !	vive... !
wie heißt das auf	comment ça se dit
Deutsch ?	en allemand ?
das verstehe ich nicht	je ne comprends pas
entschuldigen Sie !	excusez-moi !
verzeihen Sie ! (ie-ie)	pardon !
macht nichts	ça ne fait rien
danke !	merci !
danke schön !	merci bien !
vielen Dank !	merci beaucoup !
Achtung !	attention !
Vorsicht !	

POUR ALLER PLUS LOIN

- **Guten Tag !**
- **Hallo ! Wie geht es Ihnen ? Es freut mich Sie zu sehen, Sie sind ja krank gewesen !**
(...d'autant plus que vous avez été malade !)
- **Ja, aber jetzt geht alles wieder gut. Wenn Sie wollen, können wir heute Abend irgendwo zusammenkommen.** (...nous pouvons nous voir ce soir quelque part.)
- **Gut ! Kommen Sie zu mir.**
- **Einverstanden. Bis später.**
- **Auf Wiedersehen !**

Feste Redewendungen (2)

bitte schön !	je vous en prie, je t'en prie (en réponse à un remerciement)
bitte schön/sehr wie bitte ?	s'il vous plaît vous dites ?
gern, gerne	volontiers
gern geschehen !	il n'y a pas de quoi
gut !	bien, bon !
na gut / na schön !	bon, si tu veux
na und ?	et alors ?
dann nicht !	tant pis !
na und ob !	et comment !
na endlich !	ce n'est pas trop tôt !
weiß ich !	je sais !
so ist es !	c'est ainsi !
in Ordnung !	d'accord ! parfait !
einverstanden !	entendu ! d'accord !
das wär's !	ça y est !

Tournures d'usage courant (2)

kann sein !	c'est possible !
wohl möglich !	bien possible !
es ist mir gleich/egal = mir ist gleich/egal	ça m'est égal
schade !	dommage !
leider !	hélas !
das ist nicht schlimm	ce n'est pas grave
es tut mir Leid !	je regrette !
nicht wahr ?	n'est-ce-pas ?
O Gott !	oh mon Dieu !
Gott sei dank !	Dieu merci !
Gott weiß wie !	Dieu sait comment !
Gott weiß wo !	Dieu sait où !
um Gottes willen !	pour l'amour de Dieu !
du lieber Himmel !	mon Dieu !
stimmt es ?	c'est juste ?
zu dumm !	trop bête !
Mist ! (fam.)	zut ! mince !
Mensch, das gibt's doch nicht ! (fam.)	c'est pas vrai !
ach, du Schreck !	ah, quelle horreur !

EXPRESSIONS COURANTES

Ich glaube, etwas ist nicht in Ordnung.

Je crois que quelque chose va de travers.

Es ist alles in Ordnung.

Tout est pour le mieux.

Woher soll ich das wissen ?

Comment le saurais-je ?

Woher kommt es, dass Sie so nervös sind ?

Comment se fait-il que vous soyez si nerveux ?

Ich und die anderen

Moi et les autres



Identität

der Name(ns-n)	le nom
der Nachname(ns-n), der Familienname(ns-n)	le nom de famille
der Vorname(ns-n)	le prénom
der Mädchenname (ns-n)	le nom de jeune fille
der Beiname (ns-n)	le surnom
der Deckname (ns-n)	le pseudonyme
heißen(ie-ei)	s'appeler
nennen (nannte-genannt)	nommer, appeler
der Herr(n-en)	le monsieur
die Frau(en)	la dame, la femme
das Fräulein(-)	la demoiselle
das Alter(-)	l'âge
das Mannesalter (-)	l'âge adulte
die Minderjährigkeit	la minorité (l'âge)
geboren werden/sein	naître, être né
der Geburtsort(e)	le lieu de naissance
das Geburtsdatum(ten)	la date de naissance

L'identité

die Nationalität(en), die Staats- angehörigkeit(en)	la nationalité
der Pass ("e)	le passeport
der Senior Pass ("e)	la carte senior
der Ausweis(e)	la pièce d'identité, les papiers
der Personalausweis(e)	la carte d'identité
der Ausländer(-)	l'étranger
die Ausländerin(nen)	l'étrangère (1)
der Wohnort(e)	le domicile, la résidence
wohnen	habiter
aus (+ dat.) stammen	être originaire de
verheiratet	marié
unverheiratet, ledig	célibataire
geschieden	divorcé
verwitwet	veuf, veuve
die Witwe(n)	la veuve
der Witwer(-)	le veuf
unterschreiben (ie-ie)	signer (2)
die Unterschrift(en)	la signature
der Fingerabdruck ("e)	l'empreinte digitale
das Merkmal (e)	la caractéristique

POUR ALLER PLUS LOIN

● Pour demander à quelqu'un comment il s'appelle, on peut dire :

Wie heißen Sie ? ou bien : *Wie ist Ihr Name ?*

... et on peut répondre : *Ich heiße...* ou *Mein Name ist...*

Sie haben ihre Tochter Lisa genannt. Ils ont appelé leur fille Lisa.

● Pour demander à quelqu'un d'où il est, on dit :

Woher kommen Sie ? D'où êtes-vous ? Réponse : *Aus Italien.* D'Italie.

Welche Staatsangehörigkeit haben Sie ? Quelle nationalité avez-vous ?

Réponse : *Ich bin Deutscher, Französin...* Je suis Allemand, Française...

● Pour demander l'âge de quelqu'un, on dit :

Wie alt bist du ? Réponse : *Ich bin 16 (Jahre alt).*

Lebensalter

die Geburt(en)	la naissance
das Geburtsdatum (-ten)	la date de naissance
zur Welt kommen	venir au monde
der Geburtstag(e)	l'anniversaire
der Mensch(en-en)	l'être humain
der Mann(-er) (3)	l'homme, le mari
die Frau(en) (4)	la femme, l'épouse
das Baby(s) (5)	le bébé
das Kind(er)	l'enfant
kindlich	enfantin
kindisch	puéril
das Mädchen(-) (6)	la fille
der Junge(n-n) (7)	le garçon
der Jugendliche(n-n) ein Jugendlicher, der Teen(s)	le jeune, l'adolescent
die jungen Leute	les jeunes gens, les adolescents
die Jugend	la jeunesse
jung	jeune
alt	vieux
das Jugendalter(-)	l'adolescence
erwachsen	adulte

Les âges de la vie

der Erwachsene(n-n), ein Erwachsener	l'adulte
minderjährig	mineur
die Minderjährigkeit	la minorité
volljährig, mündig	majeur
die Mündigkeit	la majorité
männlich	masculin, viril
weiblich	féminin
reif	mûr
die Flegeljahre (pl.)	l'âge ingrat
der Greis(e)	le vieillard
die Greisin(nen)	la vieille femme
der Fünfzigjährige(n-n), ein Fünfzigjähriger	le quinquagénaire
die Ahnen (pl.)	les aïeux
leben	vivre
das Leben(-)	la vie
lebendig, lebend	vivant
sterben(i, a-o)*	mourir
der Tod(e)	la mort
tot	mort
beerdigen	enterrer, inhumer
die Beerdigung(en)	l'inhumation
das Begräbnis(-se)	l'enterrement
die Vorfahren (pl.)	les ancêtres

POUR ALLER PLUS LOIN

● Au lieu de *erwachsen*, *die Erwachsenen*, on dit aussi dans un langage plus familier : *groß*, *die Großen*.

Jugendliche unter 16 Jahren haben keinen Zutritt. Interdit au moins de 16 ans.

kindisch werden tomber en enfance

von Kinderbeinen an dès la plus tendre enfance

mit fünfzig, sechzig... Jahren à cinquante, soixante... ans

● *Kleine Kinder, kleine Sorgen, große Kinder, große Sorgen.* Petits enfants, petits soucis, grands enfants, grands soucis.

Die Familie (1)

die Familie(n)	la famille
das Familienleben(-)	la vie de famille
die Eltern (pl.)	les parents
der Vater(˘) (8)	le père
der Vati(s), der Papa(s)	le papa
die Mutter(˘) (9)	la mère
die Mutti(s), die Mama(s)	la maman
das Kind(er)	l'enfant
der Sohn(˘e)	le fils
die Tochter(˘)	la fille
der Bruder(˘)	le frère
die Schwester(n)	la sœur
die Geschwister (pl.)	les frères et sœurs
der Zwilling(e)	le jumeau, la jumelle
der Zwilling(s)- bruder(˘)	le frère jumeau
die Zwilling(s)- schwester(n)	la sœur jumelle
der Ältere(n-n)	l'aîné (de deux)
der Älteste(n-n)	l'aîné (de plusieurs)
der Jüngere(n-n)	le cadet (de deux)
der Jüngste(n-n)	le cadet (de plusieurs)
die Großeltern (pl.)	les grands-parents
der Großvater(˘) (10)	le grand-père

La famille (1)

der Opa(s)	le papi
die Großmutter(˘) (11)	la grand-mère
die Oma(s), die Omi(s)	la mamie
das Enkelkind(er)	le petit-enfant
der Enkel(-)	le petit-fils
die Enkelin(nen)	la petite-fille
der Onkel(-)	l'oncle
die Tante(n)	la tante
der Neffe(n)	le neveu
die Nichte(n)	la nièce
der Vetter(n), der Cousin(s)	le cousin
die Kusine(n), die Cousine(n)	la cousine
der Verwandte(n-n), ein Verwandter	le parent (personne de la famille)
die Verwandt- schaft(en)	la parenté
der Stammbaum(˘e)	l'arbre généalogique
der, die Waise(n)	l'orphelin(e)
das Waisenhaus(˘er)	l'orphelinat
der Vormund(˘er)	le tuteur
der Pate(n-n)	le parrain
die Patin(nen)	la marraine
das Patenkind(er)	le filleul, la filleule

EXPRESSIONS COURANTES

*Er ist drei Jahre älter/jünger als ich.
ein älterer Herr, eine ältere Dame
keinen Vater und keine Mutter mehr haben,
eine vater-und mutterlose Waise sein
ein ungezogenes, wohlgezogenes Kind*

Il est mon aîné/cadet de trois ans.
un monsieur, une dame d'un certain âge

être orphelin(e) de père et de mère
un enfant mal, bien élevé

Die Familie (2)

sich verlieben in (+ acc.)	tomber amoureux de
die Verlobung(en)	les fiançailles
der Verlobte(n-n) ein Verlobter	le fiancé
heiraten	se marier
verheiratet sein	être marié
die Heirat(en)	le mariage (l'acte)
die Hochzeit(en)	le mariage (la fête)
die Ehe(n)	le mariage (le ménage)
die Flitterwochen (pl.)	la lune de miel
das Ehepaar(e)	le couple
der Ehemann(-er), der Gatte(n-n) (12)	le mari, l'époux
die Ehefrau(en)	la femme,
die Gattin(nen) (13)	l'épouse
die Ehelosigkeit	le célibat
der Ehebruch(-e)	l'adultère
der Schwager(-)	le beau-frère

La famille (2)

die Schwägerin(nen)	la belle-sœur
die Schwiegereltern (pl.)	les beaux-parents
der Schwiegervater(-)	le beau-père
die Schwiegermutter(-)	la belle-mère
der Schwiegersohn(-e)	le gendre
die Schwiegertochter(-)	la belle-fille
der Stiefvater(-)	le beau-père
die Stiefmutter(-)	la belle-mère
der Stiefbruder(-)	le demi-frère
die Stiefschwester(n)	la demi-soeur
adoptieren	adopter
der Adoptivsohn(-e)	le fils adoptif
die Adoptivtochter(-e)	la fille adoptive
väterlich	paternel
mütterlich	maternel
die Scheidung(en)	le divorce
sich scheiden lassen (ä, ie-a)	divorcer
sich trennen	se séparer
getrennt sein	être séparé

POUR ALLER PLUS LOIN

● Quand quelqu'un est amoureux, on dit :
Er ist verliebt in sie. Sie ist verliebt in ihn.

Plus familièrement : *Er ist in sie verknallt.* Il est fou d'elle.

● Le verbe *heiraten* est transitif :

Er hat Christel geheiratet.

in erster, zweiter... Ehe

die Kinder aus erster Ehe, aus zweiter Ehe

Man kann nicht auf zwei Hochzeiten tanzen.

Il s'est marié avec Christel.

en premières, deuxièmes... nocces

les enfants d'un premier, d'un second mariage

On ne peut pas avoir le beurre et l'argent du beurre.

Gesellschaftsleben

der Freund(e)	l'ami
die Freundin(nen)	l'amie
kennen(kannte-gekannt)	connaître
der Bekannte(n-n), ein Bekannter	la connaissance, l'ami
kennen/lernen	faire la connaissance de
treffen(i, a-o), begegnen (+ dat.)*	rencontrer
die Verabredung(en)	
der Termin (e)	le rendez-vous
verabredet sein mit, einen Termin haben	avoir rendez-vous avec
sich verabreden mit	prendre rendez-vous avec
einen Termin fest/setzen	fixer une date, un rendez-vous.
einladen(ä, u-a)	inviter
die Einladung(en)	l'invitation

La vie sociale

der Gast(-e)	l'invité
(sich)vor/stellen	(se) présenter
besuchen	rendre visite à
grüßen	saluer
empfangen(ä, i-a)	recevoir
auf/nehmen(i, a-o)	accueillir
die Party(s)	la soirée, la fête
Abschied nehmen (i, a-o)	prendre congé
das Fest(e)	la fête
feiern	fêter, célébrer
gratulieren (+ dat.)	féliciter
schenken	offrir (un cadeau)
das Geschenk(e)	le cadeau
an/bieten(o-o)	offrir, proposer
sich gut verstehen (verstanden, verstanden)	bien s'entendre
darf ich ?	puis-je ?
	vous permettez ?

POUR ALLER PLUS LOIN

- Pour dire bonjour le matin : **guten Morgen !**
dans l'après midi : **guten Tag !**
dans la soirée : **guten Abend !**

Si vous connaissez le nom de la personne, vous pouvez l'ajouter : **Guten Tag, Frau Albrecht !**
Bonjour, Madame Albrecht ! **Attention** : si vous ne connaissez pas son nom, ne dites pas : **Guten Tag, Frau !** mais seulement : **Guten Tag !**

En Allemagne du Sud on dit, comme en Autriche : **Grüß Gott !** Entre amis : **Grüß dich !**
En se quittant on dit : **Auf Wiedersehen !** ou **Tschüs !** (plus familier).

- **Darf ich mich vorstellen ?**
Darf ich Ihnen... vorstellen ?
Er ist ein Bekannter von mir.
Ich habe ihn in England kennengelernt.

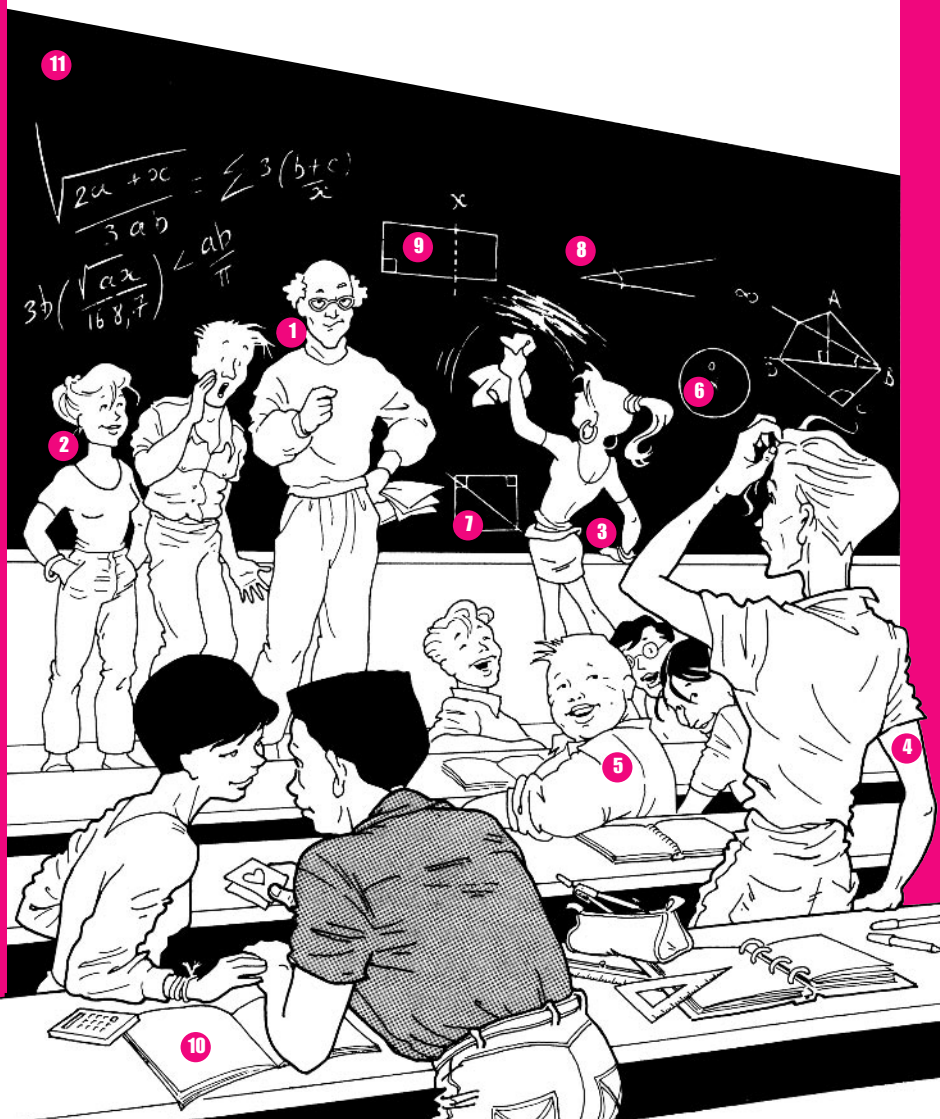
Puis-je me présenter ?
Puis-je vous présenter... ?
C'est une de mes connaissances.
J'ai fait sa connaissance en Angleterre.

- Vous voulez féliciter quelqu'un :
Ich gratuliere !

Toutes mes félicitations !

Das Aussehen

L'aspect physique



Das Aussehen (1)

das Äußere(n)	le physique, l'apparence
aus/sehen(ie, a-e)	avoir l'air, paraître
die Miene(n)	la mine
der Wuchs(-e)	la stature, la taille
wachsen (ä, u-a)*	grandir
die Größe(n)	la taille
groß (1)	grand
klein (2)	petit
mittelgroß	de taille moyenne
größer werden (wurde, geworden)*	grandir
der Riese(n-n)	le géant
riesig	gigantesque, énorme
der Zwerg(e)	le nain
schlank (3)	mince, élancé
mager (4)	maigre

L'aspect physique (1)

dünn	mince, peu épais
dünnner werden(u-o), ab/nehmen(i, a-o)	maigrir, perdre du poids
dick (5)	gros
dicker werden(u-o), zu/nehmen(i, a-o)	grossir, prendre du poids
fett	gras
mollig	potelé
beleibt	corpulent
dickleibig	obèse
die Dickleibigkeit	l'obésité
wiegen(o-o)	peser
das Gewicht(e)	le poids
auf/fallen(ä, ie-a)*	frapper, se faire remarquer
gelenkig	souple
steif	raide
schwer	lourd
leicht	léger

POUR ALLER PLUS LOIN

- Pour demander de décrire quelqu'un :

Können Sie ihn beschreiben ? Pouvez-vous le décrire ? **Wie sieht er aus ?** Comment est-il ?

Réponse :

Er sieht jung/alt aus.

Il fait jeune, vieux.

Er sieht jünger/älter aus, als er ist.

Il paraît moins/plus que son âge.

- Pour demander la taille et le poids de quelqu'un :

Wie groß bist du und wie viel wiegst du ?

Réponse : **Ich bin 1 Meter 65 (groß), und ich wiege 55 Kilo.**

gut/schlecht aussehen

avoir bonne/mauvaise mine

Wie siehst du aus !

De quoi as-tu l'air !

Ich habe ein Kilo zugenommen.

J'ai pris 1 kilo.

Das Baby hat wieder abgenommen.

Le bébé a encore perdu du poids.

Er ist sehr gewachsen !

Il a beaucoup grandi !

Wenn man steif ist, wird man

Quand on est raide, on peut s'assouplir grâce à la gymnastique.

durch Gymnastik wieder gelenkig.

Das Aussehen (2)

schön	beau
die Schönheit(en)	la beauté
hübsch	joli, mignon
häßlich	laid
die Häßlichkeit(en)	la laideur
der Reiz (e)	le charme
reizend	charmant
lieblich	agréable, délicieux
die Kraft(-e)	la force
kräftig	vigoureux
die Stärke(n)	la force, la vigueur
stark	fort
schwach	faible
die Schwäche(n)	la faiblesse
weichlich	mou, efféminé
sauber	propre
schmutzig	sale
heiter	radieux
düster	sombre, morne
die Runzel(n), die Falte(n)	la ride
runzelig, faltig	ridé
behaart	poilu, velu, chevelu
unbehaart	glabre, sans poils
bärtig	barbu
kahl	chauve

L'aspect physique (2)

fein	fin
grob	grossier
schäbig	miteux, déguenillé
unförmig	informe
lässig	nonchalant
älter	d'un certain âge
gebrechlich	frêle, délicat
abgezehrt	décharné
muskulös	musclé
blaß	pâle
blaß werden (wurde, geworden)	pâlir
braungebrannt	hâlé, bronzé
bleich	blême, livide
plump	lourd
stämmig	trapu
linkisch	gauche, maladroit
pausbäckig	joufflu
fein	fin
fett	gras
gemein	commun
menschlich	humain
normal	normal
seltsam, sonderbar	étrange
wunderbar	merveilleux
sehenswertig,	
sehenswert	remarquable
klasse !	super !
komisch	drôle, bizarre

EXPRESSIONS COURANTES

häßlich wie die Nacht
die Stirn runzeln oder die Stirn in Falten ziehen
Er bekommt eine Glatze.

● *Karl der Kahle*
Karl der Große

laid comme un poux
 froncer les sourcils
 Il devient chauve.
 Charles le Chauve
 Charlemagne

Formen und Farben

die Form(en)	la forme
in Form von	en forme de
der Punkt(e)	le point
der Kreis(e) (6)	le cercle
die Kugel(n)	la boule, la sphère
der Umfang(-e)	la circonférence
die Linie(n)	la ligne
gerade	droit
krumm, gebogen	courbe, courbé
spitz	pointu, aigu
kariert	carré
das Quadrat(e) (7)	le carré
die Ecke(n) (8)	l'angle
das Rechteck(e) (9)	le rectangle
rechteckig	rectangulaire
das Dreieck(e)	le triangle
dreieckig	triangulaire
oval	oval
rund	rond
hoch	haut
niedrig	bas
lang	long
kurz	court

Formes et couleurs

schmal	étroit
tief	profond
flach	plat
die Kurve(n)	la courbe
die Farbe(n)	la couleur
weiß (10)	blanc
schwarz (11)	noir
rot	rouge
rosa (invar.)	rose
orange (invar.)	orange
gelb	jaune
grün	vert
blau	bleu
violett	violet
lila (invar.)	lilas
beige	beige
grau	gris
hell	clair
dunkel	sombre, foncé
bunt, farbig	coloré, multicolore
Ton in Ton	ton sur ton

EXPRESSIONS COURANTES

rote Haare	des cheveux roux
das rote Kreuz	la Croix rouge
rot werden	rougir
ein blauer Fleck	un bleu
ins Blaue hineinschwätzen	parler en l'air
sich grün und gelb ärgern	être fou furieux
sich schwarz ärgern	se fâcher tout rouge
bekannt sein wie ein bunter Hund	être connu comme le loup blanc
es zu bunt treiben (ie-ie)	aller trop loin

Remarque

On peut ajouter **hell** – ou **dunkel** – à chaque adjectif de couleur pour indiquer « clair » ou « foncé » : **hellgrün, dunkelgrün**, etc.